

## *Sing, Volk der Christen*

### **1. Chor**

Sing, Volk der Christen, frohe Lieder,  
fall dankbar vor dem Helde nieder!  
Er hat gesiegt, wir sind nun sein.

Der Fürst des Abgrunds ist bezwungen,  
der Tod ist in den Sieg verschlungen.  
Wir dürfen keinen Feind mehr scheun.

Sing, Volk der Christen . . .

Der Arm der Feinde stritt vergebens,  
dem Herrn des Todes und des Lebens  
muss alle Welt nun Palmen streun.

Sing, Volk der Christen . . .

Man singt in Hütten der Gerechten,  
und von Geschlechtern zu Geschlechtern  
wird dieser Sieg besungen sein.

Sing, Volk der Christen . . .

### **2. Recitativ**

Erstaunst du nicht, o Christ?  
Gott, der der Herr der ganzen Schöpfung ist,  
die Himmel mit der Spanne misst,  
Gott, den die Wolken wie ein Wagen  
und Winde wie auf Flügeln tragen,  
der, der erniedrigt sich zur Knechtsgestalt herab,  
der ward ein Mensch, und an Gebärden  
ward er wie jeder Sohn der Erden  
und scheute weder Tod noch Grab.  
Des Vaters liebster Sohn verlässt den Thron der  
Freuden.  
Der Sohn, der wie sein Vater ewig ist,  
der ward ein Mensch, ging hin für uns zu leiden.  
Erstaunst du nicht, o Christ,  
erstaunst du nicht, dass du erlöset bist?

### **3. Arie**

In ihm ward Lieb und Mitleid rege,  
uns war der Fluch gedroht,  
da, da trank er vom Bach am Wege  
und starb den Kreuzestod.

## *Sing, Christian people*

### **1. Chorus**

Sing, Christian people, happy songs,  
fall down before the hero in gratitude!  
He has triumphed, we are now his.

The leader of the underworld is conquered,  
death is devoured in victory.  
We need not fear any enemy more.

Sing Christian people . . .

The enemy's arm strove in vain;  
for the Lord of death and of life  
the whole world must now spread palms.

Sing, Christian people . . .

There is singing in the tents of the righteous,  
and from generation to generation  
will this victory be sung.

Sing, Christian people . . .

### **2. Recitative**

Are you not astounded, O Christian?  
God, who is the Lord of the entire creation,  
who measures the heavens in their expanse,  
God, who wears the clouds like a chariot  
and the winds like wings,  
he, he humbled himself in a servant's form,  
became human, and in appearance  
was just like every son of the earth,  
and shunned not death or the grave.  
The Father's beloved Son gave up the throne of joy.  
The Son, who like his Father is eternal,  
became human, and went forth to suffer for us.  
Are you not astounded, O Christian,  
are you not astounded, that you are redeemed?

### **3. Aria**

In him love and compassion stirred;  
on us the curse was threatened;  
then, then he drank from the stream along the way  
and died the death of the Cross.

#### 4. Recitativ

Kann uns sein Tod mit Gott den Frieden geben,  
 wie selig werden wir nun durch sein Leben.  
 Nun kann der Ewige nicht unser Feind mehr sein,  
 da wir durch seinen Sohn uns der Erlösung freun.  
 Nichts soll mich nun von dir, mein Heiland, scheiden,  
 nicht Welt, nicht Furcht, nicht Tod. Ich bleib dir ewig  
 treu.  
 Gib, dass ich einst im Reiche deiner Freuden  
 mit allen Heiligen dein Ruhm und Loblied sei!

#### 5. Arie

Lob, Preis und Ehr sei dem gesungen,  
 der ewig war und ewig ist.  
 Es wird ein Tag den andern Tagen  
 mit tausendfachen Zungen sagen,  
 dass du voll Gnad und Wunder bist.

#### 6. Choral

Wir danken dafür alle gleich  
 und sehnen uns ins Himmelreich.  
 Es ist nun End, Gott helf uns all!  
 So singen wir mit großem Schall:  
 Halleluja.

Gott, Vater in dem höchsten Thron  
 samt Christo, seinem lieben Sohn,  
 dem Heil'gen Geiste gleicherweis  
 in Ewigkeit sei Lob und Preis!  
 Halleluja!

#### 4. Recitative

If his death can grant us peace with God,  
 how happy will we be now through his life.  
 Now the Eternal One can no longer be our enemy,  
 since we enjoy redemption through his Son.  
 Now nothing shall separate me from you, my Savior,  
 not world, not fear, not death. I will always be true to  
 you.  
 Grant that one day, in your realm of joy  
 with all the saints, I may be your glory and hymn of  
 praise!

#### 5. Aria

Glory, praise, and honor be sung to him,  
 who eternally was and eternally is.  
 It shall be told from one day to another  
 by thousands upon thousands of tongues,  
 that you are full of grace and wonders.

#### 6. Chorale

We thank you, therefore, all together,  
 and long to be in heaven.  
 It is now over, God helps us all!  
 So we sing with a great cry:  
 Hallelujah.

To God the Father, upon the exalted throne,  
 together with Christ, his beloved Son,  
 to the Holy Spirit at the same time  
 in eternity be glory and praise!  
 Hallelujah!